



粵港澳文化同根同源，三地的交流合作不斷。香港話劇團早於一九八五年開始踏足灣區城市，在廣州開展首次境外巡演，近十多年來該團赴灣區演出更多，憑藉其精良製作，建立了穩定的觀眾群並屢獲大獎，在灣區闖出一片天。香港非物質文化遺產業界及美術界不遑多讓，與內地同行來往頻繁，為嶺南文化的發光發熱建言獻策。在國家公布《粵港澳大灣區發展規劃綱要》之後，香港文化定能再乘「東風」，與灣區其他城市優勢互補，資源共享，再創高峰。

大公報記者 王豐鈴

香港話劇團足跡遍灣區 好戲更上一層樓



▲香港話劇團行政總監梁子麒表示，灣區城市將有更多演出機會

▼香港話劇團藝術總監陳啟權評價內地劇場硬件好
大公報記者王豐鈴攝



►《結婚》
今年三月赴
廣州、珠海、
佛山三地
巡演



▲《不可兒戲》於一九八五在廣州公演

香港話劇團創立於一九七七年，是本港旗幟劇團。除了在港演出不輟，該團亦到內地巡演交流，獲得良好口碑。今年一月，更在廣州獲第二屆華語話劇盛典六項大獎。該團藝術總監陳啟權、行政總監梁子麒日前接受大公報記者專訪，談及香港話劇赴大灣區演出交流的經歷，以及灣區未來發展對香港話劇的影響。

《粵港澳大灣區發展規劃綱要》（下稱《綱要》）中提及：「加強大灣區藝術院團、演藝學校及文博機構交流」、「便利藝術院團在大灣區內跨境演出」，對此梁子麒表示，未來在戲劇發展方面，區內城市將有更大的主動性，配合各創作團體，將有更多演出機會，盼能將更多優質作品帶給觀眾。

廣東話戲劇內地獲獎

一九八五年夏，一齣名為《不可兒戲》的經典喜劇在廣州友誼劇院開場，台下觀眾反應熱烈，演出實況在兩廣地區電視播映了兩遍，這是香港話劇團建團後的首次境外巡演。該劇導演、時任香港話劇團的首任藝術總監楊世彭最初以粵語、普通話兩組演員同排同演，而三十多年後的今天，劇團已無需特別排演普通話版本，無論是在香港還是內地，聽粵語歌、看港片長大的觀眾喜愛廣東話演出，半靠聽半靠字幕，享受原汁原味的香港話劇。

回顧歷年赴內地演出記錄，香港話劇團足跡踏遍十八個城市，包括多次赴廣州、深圳、珠海、佛山、澳門等灣區城市，劇作《結婚》三月赴廣州、珠海、佛山三地巡演。「廣州我們去得最多。」陳啟權評價內地劇場硬件好，近年劇團發展很快。其實香港話劇團赴內地演出交流，早期多數應文化廳和各大藝術節邀請，代表香港參演；而發展到近十年，大小城市的劇場建成，硬件設施完備，運營發展良好，故此由當地劇院、劇團邀請合作的演出佔多數。

巡演過後，劇團多部劇目獲好評，已在內地獲獎，如音樂劇《頂頭槌》獲《新京報》年度票選戲劇，《親愛的，胡雪巖》（二〇一八新版）則在廣州舉行的「第二屆華語戲劇盛典」中，一舉囊括最佳年度劇目、最佳編劇、最佳導演、最佳女主角、最佳男配角和最佳製作人在內的六項大獎

，該團亦獲頒發「粵港澳大灣區戲劇發展特別貢獻獎」。「對我們是很大的鼓勵。」陳啟權透露，其實有更多劇目巡演時獲得讚賞，只因演期不夠十場，遺憾未能達到申報該獎項的條件。

吸內地觀眾跨境睇戲

好戲需要觀眾，如何拓展觀眾群體也是劇團一直在考慮的事。「我們已經有一班很好的觀眾，香港本地觀眾約三萬，但是不夠。」陳啟權坦言。以香港話劇團為例，可以發現多數劇目票價並不高，劇團不以牟利為經營目標，但如果觀眾群體總量不夠，上座有限，就無法安排較長的演期，也不能效仿紐約百老匯固定上演熱門劇目，陳啟權指在劇團「走出去」的同時，亦在考慮「引進來」，即吸引非本地觀眾入劇場看戲，例如於各巡迴城市發布訊息之外，亦接軌內地的社交媒體傳播渠道，將新劇資訊發布在微信公眾平台，方便內地劇迷獲取第一手消息，對當期上演的好戲產生興趣。

越來越多觀眾來自內地。梁子麒發現，場內不少觀眾說普通話，票務網站系統也顯示，由內地銀聯卡付款的比例在增高。隨著廣深港高鐵、港珠澳大橋通車，粵港澳大灣區交通網絡發達，「一小時生活圈」進一步成形，香港與灣區內各城市之間的聯繫更為密切。陳啟權認為，《綱要》的提出與推進將拓展香港話劇觀眾群體：「現在交通方便，大灣區其他城市的觀眾可以過來香港看演出。我們也可以到他們那邊，去各個城市演出，培養看戲習慣，建立口碑，他們就變成我們的觀眾。」

冀統一審批提升效率

香港話劇團長期受政府資助，一部分用於補貼香港觀眾票價。餘下自負盈虧的運營製作資金部分約佔四成，出境演出的收入來自票房分成，或當地劇場所付的演出費，基本達到收支平衡。



梁子麒認為當前香港的劇團赴灣區巡演，成本高於其他城市，但資金不是問題：「最好能對文化交流項目有一點資助，因為劇團出境演出交流的過關運輸成本較高，其實補貼給當地劇場已經可以了，不一定給我們，沒有也不是特別大問題。」

作為演出製作方，梁子麒指過往劇團由於需要向各城市分別送審，演員檔期難以排定，他期待未來能在灣區內統一審批演出節目，或設統一標準，過審後也可以去其他城市再演。他亦建議灣區內各大劇院、劇團組織相關委員會：「在編排檔期方面，統籌策劃一個巡迴路線，協調接洽具體事宜，能夠提高巡迴效率。」他亦提及粵港澳大灣區演藝劇院聯盟，以及三月二十四日拉開帷幕的「粵港澳大灣區優秀劇目展演季」，期待未來灣區的具體規劃安排。

兩位總監在採訪中均表示，真心希望未來能將更多香港有質素的作品，帶給內地不同城市的觀眾。梁子麒表示，話劇畢竟以語言藝術為支撐，灣區在地理劃分上儘管為粵語文化區，但劇團選擇劇目時，亦考慮到不同城市觀眾口味，如廣州觀眾看戲的類型較廣。過去赴內地演出，觀眾稱他們為「港派」、「香港人藝」，喜歡他們帶有香港的文化特色，陳啟權說：「最重要不是港味不港味，而是好戲，保持質素和自然生活化的質感，堅持帶最滿意的戲過去，可以先選擇大眾化一些的，再帶深奧一些反思人性的戲，力求每一次都是精品。」



圖片：香港話劇團提供

香港美協加強 與兄弟城市合作

【大公報訊】記

者湯文加報道：香港美協創會主席蕭暉榮（見圖）表示，在粵港澳大灣區建設中，香港美協將一如既往地弘揚中華民族傳統文化，加強與大灣區兄弟城市的交流與合作，推動文化的創新發展，充分發揮香港作為東西方文明交流頻繁的優勢，共同為大灣區的文化建設作出貢獻。

香港美協自成立以來，始終注重與內地文藝界的交流與合作，例如在全國政協舉辦會員作品展，參與主辦廣東、江蘇、陝西、廣西、北京、上海等省市文聯、美協、畫院，協助中央文史研究館來港辦展及藝術交流活動，增進香港與內地同胞的情誼，提升香港藝術家與市民對祖國的歸屬感。

他續稱：「從我個人來說，我的些許成就離不開祖國文化的滋養。作為一名藝術工作者，中華文化藝術是我們永遠的驕傲，在追求個人藝術進步的同時，我們還應勇於擔當社會責任。比如去年，我就先後在美國三藩市與澳門、深圳、汕頭舉辦個展。今後我將以個人的創作與藝術活動，為促進大灣區的文化建設，繼續獻上綿薄之力。」



香港話劇團 大灣區演出紀錄 （部分）

《不可兒戲》

1985（廣州）

《洋麻將》

26-27/11/2010
（深圳）

《最後晚餐》

4-6/9/2012（廣州）
20-22/11/2015（廣州）
28-29/7/2017（廣州）

《親愛的，胡雪巖》

24-25/8/2018（廣州）
31/8-1/9/2018（深圳）

《結婚》

15-16/3/2019（廣州）
22-23/3/2019（珠海）
29-30/3/2019（佛山）

資料來源：香港話劇團官網

共同基因助非遺保育

【大公報訊】記者劉毅報道：《綱要》提出，支持弘揚以粵劇、龍舟、武術、醒獅等為代表的嶺南文化，彰顯獨特文化魅力，增強大灣區文化軟實力。日前，大公報記者電話專訪香港非物質文化遺產諮詢委員會主席鄭培凱，談及粵港澳在共同保育非遺方面的優勢和機遇，以及如何進一步深化合作。

「粵、港、澳三地的粵劇、龍舟、武術、醒獅等，均被列入當地的非物質文化遺產名錄，同屬嶺南文化，可謂同宗同源，相信伴隨《綱要》的出台，未來粵港澳

能在打造粵港澳大灣區共建人文灣區的同時，積極促進非物質文化的保育和傳承。」鄭培凱表示。在他眼中，粵港澳之間的文化認同是深化合作的強勁動力，再加上灣區之間雖有地域之別，但共同的文化基因是灣區加強合作的顯著優勢。

粵劇龍舟醒獅同宗同源

鄭培凱去年參與「大灣區藝術教育學術研討會」，他指出，早在《綱要》出台前，本港不少文化工作者已經頻繁參與內地的交流計劃，共同為非遺的傳承獻言獻



▲醒獅是嶺南文化代表之一，彰顯獨特文化魅力



▲潮人盂蘭勝會等宗族文化在香港得以完整保存

策，「在整個保育過程中，教育是最重要的一環。很多人甚至不曉得何謂非遺文化，粵劇、龍舟、醒獅等又有何歷史淵源？所以，非遺保護雖重在傳承，但相關教育亦至關重要，如香港非物質文化遺產辦事處主辦的『同樂日』讓公眾更立體地認識本地非物質文化遺產。」

香港保留宗族文化較完整

在他看來，香港非遺保育有其自身優勢，可以在灣區合作方面做些推廣：「本地的優勢在於保留完整的宗族文化，如春秋二祭、盂蘭勝會等慎終追遠的民間信仰，不僅是社區之間的紐帶，更是嶺南地區宗族歷史的印證，但反觀內地，這種文化正逐漸消失，譬如那些類似新界圍村的鄉村，伴隨城市化進程，人口逐漸流失，關於宗族文化的保育並不似香港這般完備，故此可以在灣區推廣香港的此類尋根文化，可以讓內地看到民族感情在香港的傳遞並未有中斷。」



▲香港非物質文化遺產諮詢委員會主席鄭培凱

▲香港非遺辦「同樂日」現場，小市民親身體驗粵劇化妝，加深對非遺的認知
大公報記者劉毅攝

鄭培凱亦指出，內地擁有廣闊的文化市場和發展前景，豐富的嶺南文化，賦予灣區人強烈的文化自信，「廣東和香港一樣，都有歷史悠久的文化傳承，並不存在割裂關係，以粵劇為例，廣州等地有很好的科班訓練，從孩童時候培養粵劇演員，重在基礎功底等的訓練，與之相比，香港缺少從小開始培養粵劇人才的教育制度。」

鄭培凱補充，香港自從開埠以來，一向以經濟發展為重，今次《綱要》所涉及的文化領域，不僅有利於三地深度交流和合作，以及提升整體發展和深入探討，更標誌著整個大灣區實現了嶺南文化進入二十一世紀的嶄新文化願景。

又訊：香港非物質文化遺產辦公室回應大公報查詢時表示：「在非遺辦，我們暫時沒有收到關於大灣區的計劃，然而，如收到內地有關單位的邀請，非遺辦樂意考慮是否能夠參與，或邀請合適的人士或傳承團隊參加。」